

[Text]

• 1130

The Chairman: We will move along then because we are going to delay . . . Mr. Belsher has a question.

Mrs. Anne Mazer (P.E.I. Women's Network): May I just make one comment to that remark or question? What we as Women's Network and women across the country would like to see is that day care is not a women's issue. It is not a question of whether or not women should be allowed to go back to work. It is a parental issue, it is a man's issue, it is a society's issue, as well as a woman's and a child's issue, and that is the main point that we would like to see.

The Chairman: Mr. Belsher.

Mr. Belsher: Thank you very much. Right, I do not think women's issues are women's issues—they are really all our issues, and I could not agree with . . . your last statement was very apropos. Although I guess I would take exception to Mrs. Pépin when she says when a woman goes back to work, she becomes a better parent, or it enhances her parenting.

Mrs. Pépin: If she feels . . . yes.

Mr. Belsher: If that particular person feels that need, yes, but not as a general statement because I just have a healthy . . .

Mrs. Anne Nicholson: I do not think there are many general statements . . .

Mr. Belsher: I have a very healthy respect for the people that have chosen to and are able to . . . the mother . . . because there is no higher calling than the rearing of children, and I do not want our society ever to lose sight of that, because that is something that . . .

Mrs. Anne Nicholson: Well, it is something completely undervalued. How can you say that it is so important if it is completely undervalued? We do not even pay the child care workers adequately, and we certainly do not pay the mothers.

Mr. Belsher: Well, we are proposing as a government to help bring in the changes into the Canada Pension so that the spouses are part of that, even though they are not working. So we hope we can get . . .

Mrs. Anne Nicholson: They are not working?

Mr. Belsher: They are working very . . . That is just it. They are working very hard, and they are contributing a great deal if there is just the one wage-earner in the household. They are a very important part of that, and it is a teamwork. Parenting is a teamwork.

Thank you very much for appearing here with us this morning.

[Translation]

La présidente: Nous allons donc continuer, car autrement nous risquons de retarder . . . Monsieur Belsher voudrait poser une question.

Mme Anne Mazer (P.E.I. Women's Network): Me permettez-vous de faire un bref commentaire à propos de cette remarque ou de cette question? Ce que nous aimerions voir, l'organisation que je représente ainsi que les femmes de ce pays, c'est que la garde des enfants ne soit plus considérée comme un problème de femmes. La question n'est pas de savoir si les femmes devraient ou non être autorisées à retourner au travail; c'est une question qui se pose pour les deux parents, qui concerne tout aussi bien l'homme et la société que la femme et l'enfant, et c'est vers cela que tendent nos efforts.

La présidente: Monsieur Belsher.

M. Belsher: Merci. Vous avez raison, et ces problèmes, à mon avis également, ne sont pas ceux des femmes, ce sont nos problèmes à nous tous et je n'étais pas d'accord avec . . . Vous avez fort bien répondu, encore que je doute que M^{me} Pépin ait raison quand elle affirme qu'une femme qui reprend son travail devient une meilleure mère, que sa fonction de parent s'en trouve enrichie.

Mme Pépin: Si elle en a envie . . . oui.

M. Belsher: Si cette personne en ressent le besoin, oui, mais il ne faudrait pas prendre ceci pour une affirmation générale, car j'ai une solide . . .

Mme Anne Nicholson: Il n'y a guère d'affirmations qui valent pour tous . . .

M. Belsher: J'ai une solide estime pour ceux et celles qui ont été en mesure et ont décidé de rester chez eux à s'occuper de leurs enfants, car il n'est pas de vocation plus grande que celle d'élever ses enfants et je ne voudrais pas que notre société l'oublie jamais, car c'est une chose qui . . .

Mme Anne Nicholson: C'est une chose qui est complètement dépréciée. Comment peut-on dire d'une chose aussi déconsidérée qu'elle est tellement importante? Nous n'assurons même pas une rémunération correcte à ceux qui professionnellement s'occupent des enfants, et nous ne rémunérons certainement pas les mères.

M. Belsher: Mais nous proposons, en tant que gouvernement, de modifier le Régime de pensions du Canada afin que les conjointes bénéficient de ces prestations même si elles n'ont pas travaillé. Nous espérons donc que nous pourrions obtenir . . .

Mme Anne Nicholson: Même si elles n'ont pas travaillé?

M. Belsher: Elles travaillent très . . . C'est précisément cela. Elles travaillent très dur et leur rôle est très important s'il n'y a qu'un seul soutien de famille. Être parent, c'est un travail d'équipe, et elles y jouent un rôle très important.

Je vous remercie d'avoir bien voulu comparaître ce matin.